

Lev

Chapter 4

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
И-говори Господ — Мојсију говорећи:
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

Još reče Gospod Mojsiju govoreći:

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר: 2
Говори Господ — синовима Израїљевим
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H3478](#) [H0559](#) [H5315](#) [H2398](#) [H7684](#)

מִכֹּל מִצְוַת יְהוָה אֲשֶׁר לֹא תַעֲשִׂינָהּ וְעָשִׂינָהּ מֵאֲחַת מֵהֵנָּה: 2
у-нечему-од Господњих заповести што се-не чини сме-чинити и-учини нешто-од маחת мена:
[H3605](#) [H4687](#) [H3068](#) [H3808](#) [H2007](#) [H0259](#)

Kaži sinovima Izrailjevim, i reci: Ako ko zgreši nehotice i učini šta god što je Gospod zabranio da se ne čini,

אִם הִכְתֵּן הַמְשִׁיחַ זָגַרְיִב וְהִקְרִיב עַל חַטָּאתוֹ 3
Ако свештеник помазани згреши на-кривицу нека-принесе нека-принесе
[H3548](#) [H4899](#) [H2398](#) [H0819](#) [H7126](#)

אֲשֶׁר קָטָא בֶּן-בָּקָר תָּמִים לַיהוָה לְחַטָּאת: 3
којим је-згрешио јунца, сина говечјег, без-мане Господу за-жртву-окајницу.
[H2398](#) [H6499](#) [H1241](#) [H8549](#) [H3068](#)

ako sveštenik pomazani zgreši, te bude na greh narodu, neka za greh svoj koji je učinio prinese tele zdravo Gospodu na žrtvu za greh.

וְהָבִיא אֶת-הַפָּר אֶל-פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד לִפְנֵי יְהוָה וְסָמַךְ אֶת- 4
И-доведе А-и-положи Господа пред састанка шатора улаз на јунца — И-доведе
[H0935](#) [H0853](#) [H6499](#) [H0413](#) [H6607](#) [H0168](#) [H4150](#) [H6440](#) [H3068](#) [H5564](#) [H0853](#)

יָדוֹ עַל-רֹאשׁ הַפָּר וְשָׁחַט אֶת-הַפָּר לִפְנֵי יְהוָה: 4
руку-своју на главу јунца и-закоље јунца пред Господом.
[H3027](#) [H6499](#) [H0853](#) [H6499](#) [H6440](#) [H3068](#)

I dovedavši tele na vrata šatoru od svedočanstva pred Gospoda, neka metne ruku svoju teletu na glavu, i zakolje tele pred Gospodom.

וְלָקַח וְהָבִיא אֶת-הַפָּר מִדָּם הַמְשִׁיחַ הַכֹּהֵן וְלָקַח אֹהֶל מוֹעֵד: 5
И-узме А-и-унесе јунчеве од-крви помазани свештеник И-узме састанка. шатор у је и-унесе
[H3947](#) [H3548](#) [H4899](#) [H1818](#) [H6499](#) [H0935](#) [H0853](#) [H0413](#) [H0168](#) [H4150](#)

I neka uzme sveštenik pomazani krvi od teleta, i unese je u šator od sastanka.

וְטָבַל וְהָבִיא אֶת-אֶזְבֵּעוֹ בְּדָם וְהִזָּה מִן-הַדָּם שִׁבְעַ פְּעָמִים 6
И-умочи свештеник — прст-свој у-крв и-пошкропи од и-пошкропи седам пута
[H2881](#) [H3548](#) [H0853](#) [H0676](#) [H1818](#) [H1818](#) [H1818](#) [H7651](#) [H6471](#)

לִפְנֵי יְהוָה אֶת-פָּנָיו פְּרֹכֶת הַקֹּדֶשׁ: 6
пред Господом пред лицем завесе Светиње.
[H6440](#) [H3068](#) [H0854](#) [H6440](#) [H6532](#) [H6944](#)

I neka zamoči sveštenik prst svoj u krv, i krvlju sedam puta pokropi pred Gospodom pred zavesom od svetinjje.

7 וַיִּנָּתֵן הַכֹּהֵן מִן־הַדָּם עַל־קַרְנוֹת מִזְבֵּחַ קִטְרֶת הַסַּמִּים לִפְנֵי
И-стави свештеник од крви на рогове олтару за-кадни тамјан пред
H5414 H3548 H1818 H4196 H7004 H5561 H6440

יְהוָה אֲשֶׁר בְּאֹהֶל מוֹעֵד וְאֵת כָּל־דָּם הַפָּר יִשְׁפֹּךְ אֶל־יְסוֹד
Господом који-је у-шатору састанка; а сву крв јунчеву на излије подножје
H3068 H0168 H4150 H0853 H3605 H1818 H6499 H8210 H0413 H3247

מִזְבֵּחַ הָעֹלָה אֲשֶׁר־פָּתַח אֹהֶל מוֹעֵד:
олтара за-паљенице који-је-на улазу шатора састанка.
H4196 H6607 H0168 H4150

I neka pomaže sveštenik tom krvlju rogove oltaru, na kome se kadi mirisima pred Gospodom u šatoru od sastanka, a ostalu krv od teleta svu neka izlije na podnožje oltaru, na kome se pale žrtve na vratima šatora od sastanka.

8 וְאֵת־כָּל־חֶלֶב פֶּרֶךְ הַחֲטָאֵת יָרִים מִמֶּנּוּ אֶת־הַחֶלֶב הַמְכַסֵּה
И сав лој јунца за-окајницу уклони од-њѣга: лој који-покрива
H0853 H3605 H2459 H6499 H2459 H0853 H3680

עַל־הַקָּרֵב וְאֵת כָּל־הַחֶלֶב אֲשֶׁר עַל־הַקָּרֵב:
изнутрице и сав лој који-је на изнутрицама,
H7130 H0853 H3605 H2459 H7130

I neka izvadi sve salo iz teleta za greh, salo što pokriva creva i sve salo što je na crevima;

9 וְאֵת שְׁתֵּי הַכְּלִיֹּת וְאֵת הַחֶלֶב אֲשֶׁר עָלֵיהֶן אֲשֶׁר עַל־הַכְּסָלִים וְאֵת־
и оба бубрега и лој који-је на-њима који-је на слабинама, и
H0853 H8147 H3629 H0853 H2459 H3689

הַיְתָרֶת עַל־הַכֶּבֶד עַל־הַכְּלִיֹּת יִסְרָנָה:
привезак на јетри уз бубреге нека-уклони.
H3508 H3516 H3629 H5493

i oba bubrega, i salo što je na njima i na slabinama, i mrežicu na jetri s bubrezima neka izvadi,

10 כְּאֲשֶׁר יוֹרֵם מִשּׁוֹר זָבַח הַשְּׁלָמִים וְהַקְטִירִם עַל מִזְבֵּחַ הַכֹּהֵן
Као-што се-уклања од-вола жртве захвалнице, и-спали-их свештеник на олтару
H7794 H2077 H8002 H3548 H4196

הָעֹלָה:
за-паљенице.

onako kako se vadi iz govečeta za žrtvu zahvalnu; i neka zapali sveštenik na oltaru, na kome se žrtva pali.

11 וְאֵת עוֹר הַפָּר וְאֵת כָּל־בֶּשָׂרוֹ עַל־רֹאשׁוֹ וְעַל־
А кожу јунчеву и све и-изнутрице-његове са месо-његово главом-његовом и-са
H0853 H5785 H6499 H0853 H3605 H1320

כָּרְעָיו וְקַרְבּוֹ וּפְרָשׁוֹ:
ногама-његовим и-изнутрице-његове и-бала-његовог,
H3767 H7130 H6569

A kožu od teleta i sve meso s glavom i s nogama i creva i balegu,

12 וְהוֹצִיא אֶת-כָּל-הַפֶּה אֶל-מַחוּץ לַמִּחֲנֶה אֶל-מָקוֹם טָהוֹר אֶל-
и-изнесе и-изнесе — целог јунца — на чисто, место на чисто, место
H3318 H0853 H3605 H6499 H0413 H2351 H4264 H0413 H4725 H2889 H0413

שָׂפָד תְּרִישׁוֹן וְשָׂרַף אֹתוֹ עַל-עֵצִים בְּאֵשׁ עַל-שָׂפָד תְּרִישׁוֹן
пепелишту на у-ватри; дрвима на га и-спали — пепелиште,
H8211 H1880 H8313 H0853 H0784 H6086 H1880 H8211

יִשְׂרָף: פ (одељак) нека-се-спали.
H8313

i celo tele neka iznese napolje iz logora na čisto mesto, gde se prosipa pepeo, i neka ga spali ognjem na drvima; na mestu gde se prosipa pepeo neka se spali.

13 וְאִם כָּל-עֵדֶת יִשְׂרָאֵל יִשְׁנֹו וְנִעְלַם דְּבָר מֵעֵינֵי הַקְּהָל
цела А-ако Израилјева заједница погреша и-остане-скривено ствар збора од-очију
H3605 H5712 H3478 H7686 H5956 H1697 H6951

וְעָשׂוּ אֶחָת מִכָּל-מִצְוֹת יְהוָה אֲשֶׁר לֹא-תַעֲשִׂינָהּ וְאֲשָׁמוּ:
и-учине нешто од-свих заповести Господњих што се-не сме-чинити и-буду-криви;
H0259 H3605 H4687 H3068 H3808 H0816

Ako li bi sav zbor sinova Izrailjevih zgrešio nehotice i ne bi zbor znao za to, i učinili bi šta god što je Gospod zabranio da se ne čini, te bi skrivili,

14 וְנוֹדְעָהּ וְהָיָה אֲשֶׁר קָרָא הַתָּאֵת אֲשֶׁר קָרָא הַתָּאֵת אֲשֶׁר קָרָא הַתָּאֵת
и-сазна-се којим грех су-згрешили у-њему, нека-принесу збор јунца, сина
H3045 H2398 H0935 H0853 H6440 H0168 H4150 H6951 H6499

בְּקָרָה לְחַטָּאת וְהָבִיאוּ אֹתוֹ לִפְנֵי אֹהֶל מוֹעֵד:
говечјег, за-окајницу и-доведу га пред шатор састанка.
H1241 H0935 H0853 H6440 H0168 H4150

kad se dozna za greh koji su učinili, onda neka zbor prinese tele, žrtvu za greh, i neka ga dovedu pred šator od sastanka.

15 וְסִמְכוּ וְזָקְנֵי הָעֵדָה אֶת-יְדֵיהֶם עַל-רֹאשׁ הַפֶּה לִפְנֵי יְהוָה
И-положе старци заједнице — руке-своје на главу јунца пред Господом
H5564 H2205 H5712 H0853 H3027 H6499 H6440 H3068

וְשָׂחַט אֶת-הַפֶּה לִפְנֵי יְהוָה:
и-закоље-се јунац пред Господом.
H0853 H6499 H6440 H3068

I starešine od zbora neka metnu teletu na glavu ruke svoje pred Gospodom, i sveštenik neka zakolje tele pred Gospodom.

16 וְהָבִיֵא תַכְלֵן הַמָּשִׁיחַ מִדָּם הַפֶּה אֶל-אֹהֶל מוֹעֵד:
И-унесе свештеник помазани од-крви јунчеве у шатор састанка.
H0935 H3548 H4899 H1818 H6499 H0413 H0168 H4150

I sveštenik pomazani neka unese krvi od teleta u šator od sastanka,

17 וְטָבַל וְכִתֵּן אֶצְבְּעוֹ מִן-הַדָּם וְהִזָּה שֶׁבַע פְּעָמִים לִפְנֵי יְהוָה
И-умочи свештеник прст-свој у крв и-пошкропи седам пута пред Господом
H2881 H3548 H0676 H1818 H7651 H6471 H6440 H3068

אֶת-פְּנֵי הַפָּרְכָת:
пред лицем завесе.
H0854 H6440 H6532

i neka sveštenik zamoči prst svoj u krv, i sedam puta pokropi pred Gospodom pred zavesom.

18 וּמִן־ הַדָּם וַיִּתֵּן עַל־ קַרְנֹת הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר לִפְנֵי יְהוָה אֲשֶׁר בְּאֹהֶל
 И-од крви стави на рогове олтару који-је пред Господом који-је у-шатору
[H0168](#) [H3068](#) [H6440](#) [H4196](#) [H5414](#) [H1818](#)

מועד ואת כל- הדם ישפך אל- יסוד מזבח העלה אשר-
 састанка; а сву крв излије на подножје олтару за-паљенице који-је-на
[H4150](#) [H0853](#) [H3605](#) [H1818](#) [H8210](#) [H0413](#) [H3247](#) [H4196](#)

פתח אהל מועד:
 улазу шатора састанка.
[H6607](#) [H0168](#) [H4150](#)

I tom krvlju neka pomaže rogove oltaru koji je pred Gospodom u šatoru od sastanka, a ostalu krv svu neka izlije na podnožje oltaru na kome se pali žrtva, na vratima šatora od sastanka.

19 ואת כל- חלבֹו ירים ממנו והקטיר המזבחה:
 И сав лој-његов уклони од-њѣга и-спали на-олтару.
[H3605](#) [H0853](#) [H2459](#) [H4196](#)

A sve salo izvadivši iz njega neka zapali na oltaru.

20 ועשה לפך כֹּאשֶׁר עָשָׂה לִפְךָ הַחֲטָאת כֵּן יַעֲשֶׂה- לָּו
 И-уради с-јунцем као-што је-урадио с-јунцем за-окајницу, нека-уради тако
[H6499](#) [H6499](#)

וכפר עלהם וכהן ונסלח להם:
 и-помири за-њих свештеник и-биће-им-опроштено њима.
[H3548](#) [H5545](#) [H1992](#)

I s tim teletom neka čini onako kako čini s teletom za svoj greh, tako neka učini s njim; tako će ih sveštenik očistiti od greha, i oprostiće im se.

21 והוציא את- הפך אל- מחוץ למחנה ושרף אתו כאשר שרף את
 И-изнесе — јунца — јунца — и-спали га као-што је-спалио —
[H3318](#) [H0853](#) [H6499](#) [H0413](#) [H2351](#) [H4264](#) [H8313](#) [H0853](#) [H8313](#) [H0853](#)

הפך הראשון חטאת הקהל הוא: פ
 јунца првог; окајница заједнице то-је. (одељак)
[H7223](#) [H6499](#) [H6951](#) [H1931](#)

A tele neka iznese napolje iz logora, i spali ga kao i prvo tele; to je žrtva za greh svega zbora.

22 אשר נשיא יחטא ועשה אתת מכל- מצות יהוה אל-היו אשר
 Кад поглавар згреши и-учини нешто од-свих заповести Господа Бога-свог што
[H2398](#) [H3605](#) [H0259](#) [H3068](#) [H4687](#) [H0430](#)

לא- תעשׂינה בשננה ואשם:
 се-не сме-чинити нехотице и-буде-крив;
[H3808](#) [H7684](#) [H0816](#)

Ako li poglavar zgreši, i učini nehotice šta god što je Gospod Bog njegov zabranio da se ne čini, te skrivi,

23 או- הודע אליו חטאתו אשר ביה ויהביא
 или се-обавести њему о-греху-његовом којим је-згрешио у-њему, нека-доведе
[H0413](#) [H3045](#) [H0935](#) [H2398](#)

את- קרבנו שעיר עזים זכר תמים:
 — принос-свој, јарца од-коза, мушко без-мане.
[H8549](#) [H2145](#) [H5795](#) [H0853](#)

kad dozna za greh svoj, koji je učinio, tada neka dovede na žrtvu jare muško, zdravo.

24 וְסָמְךָ יָדוֹ עַל-רֹאשׁ הַשְּׂעִיר וְשָׁתַט אֹתוֹ בְּמָקוֹם אֲשֶׁר-יִשְׁקַט 24
И-положи руку-свою на главу jarца и-закоље га на-месту где-се коље И-положи
H3027 H5564 H3027 H5564

אֶת-הָעֹלָה לִפְנֵי יְהוָה חֲטָאת הוּא: 24
— паљеница пред Господом; окајница то-је. H6440 H3068 H1931 H0853

I neka metne ruku svoju jaretu na glavu, i sveštenik neka ga zakolje gde se kolje žrtva paljenica pred Gospodom; to je žrtva za greh.

25 וְלָקַח הַכֹּהֵן מִדָּם הַחֲטָאת בְּאֶצְבְּעוֹ וְנָתַן עַל-קַרְנֹת מִזְבֵּחַ 25
И-узме свештеник од-крви окајнице прстом-својим и-стави на олтару олтару
H1818 H3548 H3947 H5414 H0676 H4196

הָעֹלָה וְאֶת-דָּמָהּ יִשְׁפֹּךְ אֶל-יָסוֹד מִזְבֵּחַ הָעֹלָה: 25
за-паљенице, а крв-њену излије на подножје олтару за-паљенице.
H0413 H8210 H1818 H0853 H4196 H3247

I neka uzme sveštenik krvi od žrtve za greh na prst svoj, i pomaže rogove oltaru na kome se žrtva pali; a ostalu krv neka izlije na podnožje oltaru na kome se žrtva pali.

26 וְאֶת-כָּל-חֶלְבוֹ יִקְטִיר תְּמוּזִיחָהּ כְּחֶלֶב זֶבַח הַשְּׁלָמִים וּכְפָר 26
А сав лој-њезин спали на-олтару као-лој жртве захвалнице, и-помири
H2459 H3605 H0853 H4196 H2459 H8002 H2077 H2459

עָלָיו מִחֲטָאתוֹ הַכֹּהֵן וְאֶת-כָּל-חֶלְבוֹ יִקְטִיר תְּמוּזִיחָהּ כְּחֶלֶב זֶבַח הַשְּׁלָמִים וּכְפָר 26
за-њега свештеник од-греха-његовог и-биће-му-опроштено њему. (одељак)
H3548 H5545

A sve salo neka zapali na oltaru kao salo od žrtve zahvalne; i tako će ga očistiti sveštenik od greha njegovog, i oprostiće mu se.

27 וְאִם-נִפְשׁ אַחַת בְּשָׂגָהּ אֶחָת הִחַטָּא בְּשִׁנְיָהּ מִזֶּמַּע הָאָרֶץ וְהָבִיא אֶחָת 27
А-ако душа једна згреши нехотице од-народа земаљског учинивши нешто
H7684 H2398 H0259 H5315 H0776 H0259

מִמִּצְוֹת אֲשֶׁר לֹא-תַעֲשִׂינָהּ וְאִם-נִפְשׁ אַחַת בְּשָׂגָהּ אֶחָת הִחַטָּא בְּשִׁנְיָהּ מִזֶּמַּע הָאָרֶץ וְהָבִיא אֶחָת 27
од-заповести што се-не сме-чинити и-буде-крива;
H3808 H3068 H0816

Ako li ko iz prostog naroda zgreši nehotice, i učini štagod što je Gospod zabranio da se ne čini, te skrivi,

28 אִוְ הוֹרַע אֵלָיו חֲטָאתוֹ אֲשֶׁר קָרְבָּנוֹ וְהָבִיא אֶחָת הִחַטָּא בְּשִׁנְיָהּ מִזֶּמַּע הָאָרֶץ וְהָבִיא אֶחָת 28
или се-обавести њему о-греху-његовом којим нека-доведе принос-свој,
H0413 H3045 H0935 H2398

שְׂעִירַת עֲזִים תְּמִימָה נְקִיָּה עַל-חֲטָאתוֹ אֲשֶׁר קָרְבָּנוֹ וְהָבִיא אֶחָת הִחַטָּא בְּשִׁנְיָהּ מִזֶּמַּע הָאָרֶץ וְהָבִיא אֶחָת 28
козу од-коза здраву, женско, за грех-свој којим је-згрешио.
H5347 H8549 H5795 H8166 H2398

kad dozna za greh svoj, koji je učinio, tada neka dovede na žrtvu jare žensko zdravo za greh, koji je učinio.

29 וְסָמְךָ אֶת-יָדוֹ עַל-רֹאשׁ הַחֲטָאת וְשָׁתַט אֹתוֹ בְּמָקוֹם אֲשֶׁר-יִשְׁקַט 29
И-положи А-ако рука-своју на главу окајнице и-закоље га на-месту где-се коље И-положи
H3027 H0853 H5564 H4725 H0853

הָעֹלָה: 29
за-паљенице.

I neka metne ruku svoju na glavu žrtvi za greh, i neka je sveštenik zakolje na mestu gde se kolje žrtva paljenica.

30 וְלָקַח חֶכְהֵן מִדָּמָהּ בְּאֶצְבָּעוֹ וְנָתַן עַל-קַרְנֹת מִזְבֵּחַ
 И-узме свештеник од-крви-њене прстом-својим и-стави на олтару
[H3947](#) [H3548](#) [H1818](#) [H0676](#) [H5414](#) [H4196](#)

הָעֵלָה וְאֵת-כָּל-דָּמָהּ יִשְׁפֹּךְ אֶל-יָסוֹד הַמִּזְבֵּחַ:
 за-паљенице, а сву крв-њену излије на подножје олтару.
[H0853](#) [H3605](#) [H1818](#) [H8210](#) [H0413](#) [H3247](#) [H4196](#)

I neka uzme sveštenik krvi od nje na prst svoj, I pomaže rogove oltaru na kome se pali žrtva; a ostalu krv svu neka izlije na podnožje oltaru.

31 וְאֵת-כָּל-חֶלְבֵהּ יִטִּיר כְּאֲשֶׁר הוּסַר חֶלְבֵי מַעַל זֶבַח הַשְּׁלָמִים
 А сав лој-њен уклони као-што се-уклања лој са жртве захвалнице,
[H0853](#) [H3605](#) [H2459](#) [H5493](#) [H5493](#) [H2459](#) [H2077](#) [H8002](#)

וְהִקְטִיר וְהִקְטִיר חֶכְהֵן הַמִּזְבֵּחַהּ לְרִיחַ נִיחָח לִיהוָה וְכִפָּר עָלָיו חֶכְהֵן
 и-спали свештеник на-олтару за-мирис за-мирис угодни Господу; и-помири за-њега свештеник
[H3548](#) [H4196](#) [H7381](#) [H5207](#) [H3068](#) [H3548](#)

וְנִסְלַח לוֹ: פ (одељак) њему. и-биће-му-опрштено
[H5545](#)

I sve salo iz nje neka izvadi kao što se vadi salo iz žrtve zahvalne, i neka ga zapali sveštenik na oltaru za ugodni miris Gospodu; a tako će ga očistiti od greha sveštenik, I oprostite mu se.

32 וְאִם-כֶּבֶשׂ יָבִיא קָרְבָּנוֹ לְחֹטְאֵת נְקֵבָה תְּמִימָה יָבִיאָנָה:
 А-ако доведе јагње као-принос-свој за-окајницу, женско без-мане нека-доведе.
[H3532](#) [H0935](#) [H5347](#) [H8549](#) [H0935](#)

Ako li bi doveo između ovaca na žrtvu za greh, neka dovede žensko zdravo.

33 וְסָמַךְ אֶת-יָדוֹ עַל-רֹאשׁ הַחֹטְאֵת וְשָׁחַת אֹתָהּ לְחֹטְאֵת
 И-положи — руку-своју на главу окајнице и-закоље је за-окајницу
[H5564](#) [H0853](#) [H3027](#) [H0853](#)

בְּמָקוֹם הַאֲשֶׁר יִשְׁחַט אֶת-הָעֵלָה:
 на-месту где-се коље — паљеница.
[H4725](#) [H0853](#)

I neka metne ruku svoju na glavu žrtvi za greh, i neka je sveštenik zakolje na mestu gde se kolje žrtva paljenica.

34 וְלָקַח חֶכְהֵן מִדָּמָהּ הַחֹטְאֵת בְּאֶצְבָּעוֹ וְנָתַן עַל-קַרְנֹת מִזְבֵּחַ
 И-узме свештеник од-крви окајнице прстом-својим и-стави на олтару
[H3947](#) [H3548](#) [H1818](#) [H0676](#) [H5414](#) [H4196](#)

הָעֵלָה וְאֵת-כָּל-דָּמָהּ יִשְׁפֹּךְ אֶל-יָסוֹד הַמִּזְבֵּחַ:
 за-паљенице, а сву крв-њену излије на подножје олтару.
[H0853](#) [H3605](#) [H1818](#) [H8210](#) [H0413](#) [H3247](#) [H4196](#)

I neka uzme sveštenik krvi od žrtve za greh na prst svoj, i neka pomaže rogove oltaru na kome se pali žrtva; a ostalu krv svu neka izlije na podnožje oltaru.

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| הַשְּׁלָמִים | מִזְבַּח | הַקֶּשֶׁב | חֶלֶב- | יוֹסֵר | כַּאֲשֶׁר | יִסִּיר | חֶלְבָה | כָּל- | וְאֵת- |
| захвалнице, | од-жртве | јагњећи | лој | се-уклања | као-што | уклони | лој-њен | сав | А |
| H8002 | H2077 | H3775 | H2459 | H5493 | | H5493 | H2459 | H3605 | H0853 |
| וְכִפֶּר | יְהוָה | אֲשֵׁי | עַל | הַמִּזְבֵּחַ | אַתֶּם | הַכֹּהֵן | וְהַקָּטִיר | | |
| и-помири | Господњих; | жртва-огњених | поврх | на-олтару | их | свештеник | и-спали | | |
| | H3068 | H0801 | | H4196 | H0853 | H3548 | | | |
| לְיוֹ: | וְנִסְלַח | חַטָּא | אֲשֶׁר- | חַטָּאתוֹ | עַל- | הַכֹּהֵן | עָלָיו | | |
| њему. | и-биће-му-опроштено | згрешио | којим-је | греха-његовог | од | свештеник | за-њега | | |
| | H5545 | H2398 | | | | H3548 | | | |

פ

(одељак)

I sve salo neka izvadi kao što se vadi salo iz jagnjeta za žrtvu zahvalnu; i neka ga sveštenik zapali na oltaru za žrtvu ognjenu Gospodu; i tako će ga očistiti sveštenik od greha njegovog, koji je učinio, i oprostiće mu se.